



Asambleísta
William
COLTON

**LUCHANDO POR NOSOTROS
Y NUESTRA COMUNIDAD**

Invierno 2009

¡SUS PETICIONES AYUDARON A SALVAR NUESTRO CORREO!

El asambleísta Colton agradece las miles de peticiones enviadas a su Oficina de Distrito para evitar el cierre del correo de Highlawn. Esta es una gran victoria para nuestra comunidad y un maravilloso ejemplo de que podemos trabajar juntos por una buena causa. A través de organizaciones y miembros de la comunidad, la oficina del Asambleísta envió miles de firmas al

Servicio Postal de los EE.UU, el cual estaba considerando cerrar el correo local para ahorrar dinero. Juntos logramos destacar la importancia del correo de Highlawn y, en el proceso, salvamos trabajos y conservamos la conveniencia para miles de clientes, especialmente para las personas de edad avanzada que usan el correo de Highlawn. **¡Una vez más, gracias por su apoyo!**

**COLTON AUSPICIA DESAYUNO
CONTRA RECORTES DE EDUCACIÓN**

Una vez más, el asambleísta Colton reunió a miembros de la comunidad para que dejaran escuchar su voz y se opusieran a los recortes propuestos por el Gobernador a la educación. El asambleísta Colton catalogó los recortes de mitad de año, de \$686 millones, como devastadores, que sólo dan un paso hacia atrás en el cumplimiento de los aumentos obligatorios a la ayuda escolar, tal y como fue ordenado legalmente por la Campaña de Equidad Fiscal (CFE), ley que duró algunas décadas en aprobar.

Bajo la decisión de la CFE, el estado está obligado a reestructurar las fórmulas de ayuda económica para compensar la falta de financiamiento a los distritos escolares que tienen una alta necesidad económica, como sucede en la ciudad de Nueva York, y aumentar los fondos en un periodo de cinco años. El asambleísta Colton recientemente auspicó un desayuno con los padres, maestros, líderes de la comunidad, defensores de menores y la UFT del Distrito 21 para crear un plan de acción que se oponga a estos injustos recortes a la educación.

El asambleísta Colton considera que existen mejores maneras para resolver el déficit del estado sin tener que hacer extensos recortes a la ayuda escolar. Estos recortes causarían

un profundo daño a la educación, a la cual no se le otorgan suficientes fondos desde hace años. La oficina de Colton colectó aproximadamente 5,000 cartas para el Gobernador en oposición a estos recortes. Recientemente, la Asamblea y el Senado aprobaron un plan de reducción de gastos de \$2.7 mil millones, el cual rechazó los recortes de mitad de año para la educación y redujo los recortes propuestos a los servicios de salud y la educación avanzada.



COLTON REGRESA A LA ESCUELA COMO PRINCIPAL POR UN DÍA



El asambleísta Colton y el principal Gregg Korrol interactúan con algunos estudiantes de P.S. 101.



Colton también tuvo el privilegio de ser el principal de honor de P.S. 97. Aquí está acompañado por la principal Kristine Mustillo.

COLTON OBTIENE SUBVENCIÓN PARA CENTRO MÓVIL SOBRE EL MEDIO AMBIENTE

El asambleísta Colton obtuvo una subvención de \$100,000 para el grupo Preservación del Estuario de Buzos Urbanos para la creación de un centro de paseos ecológicos y un museo micromarítimo sobre ruedas. Los paseos del Centro Móvil proveerán fines de semanas llenos de diversión, educación sobre el medio ambiente y actividades marítimas de enriquecimiento cultural para toda la familia. Los padres, niños y visitantes se sentirán inspirados con todas las exhibiciones que definen e ilustran



la naturaleza de nuestro estuario urbano y la cuenca de la ciudad de NY. El objetivo es concienciar al público sobre la variedad de vida acuática en nuestra cuenca local y educar a la comunidad sobre las prácticas adecuadas para preservar nuestra biodiversidad y recursos naturales. Para obtener más información o reservar eventos futuros, favor de llamar al **director ejecutivo Ludgar Balan al (347) 224-5828** o envíen un correo electrónico a **mediamobile.udec@gmail.com**.

COLTON CONTINÚA LUCHA CONTRA EXCAVACIONES EN LA CUENCA DE LA CIUDAD DE NY

El asambleísta Colton recientemente sometió comentarios preliminares al Departamento de Preservación del Medio Ambiente (DEC) exigiendo que se prohíban las excavaciones en la cuenca de la ciudad de NY. Sus comentarios también exigieron que el público reciba una extensión de tiempo para revisar las más de 800 páginas de reglamentaciones propuestas.

Recientemente, el DEC extendió el periodo de comentarios del **30 de noviembre al 31 de diciembre de 2009**. El asambleísta Colton exige una extensión más amplia para que el Departamento de Protección del Medio Ambiente de la Ciudad de Nueva York pueda realizar una revisión independiente. Se espera que el informe del DEP esté disponible a principios de enero.

Compañía de gas abandona planes de excavación: Colton dice que la lucha no ha terminado

Recientemente, la compañía de gas Chesapeake Energy declaró públicamente que no tiene intenciones de desarrollar los contratos obtenidos en la cuenca. Sin embargo, el asambleísta Colton continuará luchando hasta que las reglamentaciones del DEC incluyan la prohibición de las excavaciones, y aseguren que TODAS las fuentes de agua en el estado serán protegidas.

Accidentes causados por excavaciones resaltan la necesidad de detener el plan

“Desde 1979 se han presentado 270 casos de derrames de agua residual, contaminación de pozos, explosiones y daños ecológicos a causa de excavaciones en el estado. Ampliar estas operaciones en gran escala, sin la infraestructura para tratar aguas residuales ni el monitoreo adecuado, representa un riesgo demasiado grande para exponer a los ciudadanos del estado y la ciudad de NY a químicos vinculados con cáncer y otros problemas de salud”.

“Si ocurriese un accidente en la cuenca de la ciudad de NY podría arruinar nuestra fuente de agua fresca y obligar a la ciudad a construir una planta de filtración, la cual podría costar entre \$10 a 20 mil millones. Además del factor monetario y lo que esto significaría para los que pagan por los servicios de agua y alcantarillado en la ciudad, la posibilidad de que se contamine permanentemente uno de los recursos más prístinos y auténticos de agua fresca es inexcusable y poco ético. Desde mi punto de vista, toda excavación en la cuenca de la ciudad de NY debe ser prohibida”, dijo Colton.

¿Cómo pueden ayudar?

El asambleísta Colton exhorta a la comunidad a escribirle al Departamento de Preservación del Medio Ambiente y exigirle que imponga una prohibición de excavaciones en el área de la cuenca y que tome todas las precauciones necesarias para asegurar que el agua potable del estado sea protegida. Todos los comentarios deben ser enviados al **Bureau of Oil and Gas Regulation, NYSDEC Division of Mineral Resources, 625 Broadway, 3rd Floor, Albany, NY 12233-6500**.

Para más información

Favor de visitar el sitio web del asambleísta Colton en <http://www.assembly.state.ny.us/mem/>, opriman en su nombre y seleccionen el enlace “News” para obtener más información sobre los planes de excavación en Marcellus Shale y ver los comentarios sometidos por Colton al DEC.

PLAN DE PLACAS NUEVAS PROPUESTO POR EL GOBERNADOR ES DERROTADO

Mediante un esfuerzo bipartidista, la Asamblea eliminará el requisito de que todo dueño de autos en el estado de Nueva York tenga que comprar placas nuevas. El asambleísta Colton fue citado diciendo, *“El descenso económico nos ha afectado a todos y reconocemos la carga que este plan representaría para las familias trabajadoras y pequeños negocios en todo el estado. Trabajé duro para anular este requisito y lograr disminuir la carga económica que las familias de nuestro estado ya están sintiendo”*. El asambleísta Colton también luchó muy duro contra los \$2.1 mil millones en multas e impuestos regresivos propuestos en el presupuesto de 2009-2010 y ayudó a que estos impuestos “insignificantes” fueran eliminados del presupuesto, protegiendo a las familias de una carga extra.

COLTON APOYA FUERTE LEGISLACIÓN CONTRA EL CRIMEN

Sentencias consecutivas para delincuentes violentos A-I (A.40005)

Bajo esta nueva ley, los delincuentes A-I ya no serán elegibles para una reducción de condena bajo libertad condicional y serían obligados a cumplir sentencias consecutivas en lugar de simultáneas si son reincidentes. La categoría A-I incluye delincuentes que han cometido asesinato en primer o segundo grado y secuestro en primer grado, provocado incendios, o han estado involucrados con posesión criminal o uso de armas químicas o biológicas.

La Ley de Leandra (A.40008)

El estado de Nueva York ahora tiene las leyes más fuertes contra los adultos que conduzcan un vehículo mientras están ebrios y en compañía de niños menores de 15 años. Dicha ofensa ahora será considerada un delito grave y los que violen la ley enfrentarían de 1 a 4 años de cárcel por primera ofensa. El proyecto de ley también exige la instalación de sistemas de bloqueo de arranque a toda persona declarada culpable de manejar ebria (DWI), independientemente de que haya niños menores de 15 años presentes al momento de la ofensa. El asambleísta Colton es un auspiciador de este proyecto de ley.

Protegiendo a menores víctimas de crímenes sexuales (A.2257)

Esta legislación establece que una persona es culpable de traspaso criminal en segundo grado cuando ésta es un ofensor sexual registrado que entra o permanece en una escuela sabiendo que su víctima asiste o asistió previamente a dicha escuela. El asambleísta Colton es un auspiciador de este proyecto de ley.

Alerta sobre criminales sexuales (A.1242-B)

Esta ley permite que se notifique a los ciudadanos con mensajes electrónicos automáticos si algún criminal sexual de Nivel 2 y Nivel 3 está viviendo en su comunidad. La ley permite que los ciudadanos soliciten notificaciones gratis por correo electrónico de hasta tres condados o zonas postales de la División de Servicios de Justicia Criminal. El asambleísta Colton es un auspiciador de este proyecto de ley.

COLTON ACTIVO EN ASUNTOS DE LA COMUNIDAD



El asambleísta Colton y voluntarios locales de la Asociación de Chinos Unidos de Brooklyn (UCA), el Centro de Reclutamiento Comunitario de la Marina de los EE.UU., el Banco Chase, el Banco TD y Chanwan Supermarket participan en la limpieza de Bay Parkway. Esta es la tercera limpieza patrocinada por Colton. Las otras dos fueron en la avenida MacDonald y la Calle 86, y ya estamos planeando más actividades de limpieza en el distrito.



El asambleísta Colton y el contralor electo de la ciudad de Nueva York, John Liu, visitan el Centro de Envejecientes Sephardic para asistir a un evento de entretenimiento multicultural. Este divertido evento les ofrece a los mayores la oportunidad de exhibir sus talentos de música y baile de varios orígenes culturales.

COLTON CONTINÚA LUCHA CONTRA ESTACIÓN DE BASURA

El asambleísta Colton ha encabezado la lucha de la comunidad para impedir que el Departamento de Sanidad del Estado de Nueva York ubique una estación de transferencia de basura en el antiguo lugar de la Incineradora South West Brooklyn en Shore Parkway y Bay 41 Street.

Removiendo los tóxicos viejos presentes en el agua

La Ciudad planea excavar el fondo de la bahía para asegurar que su profundidad permita la entrada y salida de los transportadores de basura. Esto desataría los 30 años de contaminación dejados ahí por la antigua incineradora y podría causar un daño irreparable al hábitat de la vida salvaje que frecuenta el área. Las muestras tomadas de la profundidad del agua revelaron niveles de mercurio y otros metales venenosos.

Apelación del fallo emitido por el Juez de Leyes Administrativas del DEC

En una audiencia celebrada en enero de 2008, más de mil personas expresaron su preocupación sobre los efectos negativos que un proyecto mal planeado por la ciudad causarían al medio ambiente y la salud.

Sin embargo, un juez de leyes administrativas del Departamento de Preservación del Medio Ambiente (DEC) determinó que no existe una justificación para celebrar más audiencias sobre los posibles problemas al medio ambiente y la salud, porque el DEC no tiene la autoridad para negar un permiso basado en preocupaciones de salud o seguridad.



El asambleísta Colton junto al congresista Weiner y, de izq. a der., activistas de la comunidad Ida Sanoff, Adeline Michaels y Charles Ragusa.

Campaña de Cartas para el Gobernador

Ya que este vergonzoso fallo subestima la función principal del DEC del Estado de NY de proteger la salud pública, la seguridad y el medio ambiente contra dichas amenazas, el asambleísta Colton se unió a organizaciones y miembros de la comunidad para enviarle aproximadamente 12,000 cartas al gobernador Paterson, exigiendo que el comisionado nombrado por él asuma la responsabilidad legal del DEC de proteger la salud pública y anule el fallo.

La comunidad y muchos ecologistas están preparados para llevar sus preocupaciones ante la corte si el DEC se niega a revisar el impacto que las excavaciones crearían en un área ecológicamente sensible y que ya está contaminada. El asambleísta Colton insiste en que el DEC cometerá una gran falta de compromiso y responsabilidad si aprueba los permisos.

LA OFICINA DE COLTON ESTÁ AQUÍ PARA SERVIRLES

155 Kings Highway

(Entre West 12th y West 13th Street)

(718) 236-1598

Correo electrónico: coltonw@assembly.state.ny.us

Lunes a miércoles 10 AM to 4 PM
 Jueves Mediodía a 8 PM
 Viernes 10 AM hasta el mediodía

Visítennos o llámenos para recibir ayuda con:

- ✓ ASUNTOS DE CALIDAD DE VIDA
- ✓ EPIC
- ✓ SERVICIOS DE SALUD
- ✓ VIVIENDA DE LA SECCIÓN 8
- ✓ ASUNTOS DE VETERANOS
- ✓ REEMBOLSO DE IMPUESTOS SOBRE LA PROPIEDAD PARA MAYORES
- ✓ CUPONES PARA ALIMENTOS
- ✓ PROGRAMAS PARA PERSONAS MAYORES
- ✓ SCRIE
- ✓ DRIE
- ✓ HEAP
- ✓ HEARTSHARE
- ✓ ELIMINACIÓN DE GRAFFITI
- ✓ PROGRAMA LIFE LINE DE LLAMADAS TELEFÓNICAS
- ✓ ASUNTOS DE PROPIETARIOS E INQUILINOS
- ✓ FORMULARIOS IT-210/IT-214
- ✓ ASUNTOS DE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR
- ✓ Y MUCHOS MÁS